

新北市閩南語輔導團字音字形題庫工作坊成果

【019】【答案卷】【頁451-475】

一、請寫出「」內閩南語漢字之臺羅拼音，共100題。

題號	閩南語漢字	臺羅拼音	題號	閩南語漢字	臺羅拼音
1	「答」案	tap-àn	16	「合」軀	háh-su
2	「砦」驚	teh-kiann	17	「鱈」魚	suat-hî
3	「煞」尾	suah-bué	18	垂「肩」	suê-king
4	「稅」厝	suè-tshù	19	侍「候」	sū-hāu
5	四「肢」	sù-ki	20	「散」仙	suànn-sian
6	丹「田」	tan-tiân	21	「循」環	sûn-khuân
7	選「擇」	suán-tik	22	沓「滴」	táp-tih
8	「巡」視	sûn-sī	23	「代」誌	tāi-tsì
9	「順」序	sûn-sī	24	「頤」頭	tàm thâu
10	身「軀」	sin-khu	25	「焦」鬆	ta-sang
11	山「貉」	suann-hô	26	「璇」筆	suān-pit
12	「罩」霧	tà-bū	27	旋「藤」	suan-tîn
13	「徙」位	suá-uī	28	搭「嚇」	tah-hiannh
14	「踏」蹺	táh-khiau	29	思「慕」	su-bōo
15	「珊」瑚	suan-ôo	30	等「待」	tán-thāi

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
31	線「索」	suànn-soh
32	「徙」裁	suá-tsai
33	「粹」仔	sut-á
34	「毆」仔	tāu-á
35	山「霧」	suann-bông
36	「說」明	suat-bîng
37	「說」謝	sueh-siā
38	「說」客	suè-kheh
39	「事」後	sū-āu
40	踏「枋」	táh-pang
41	「隨」在	suî-tsāi
42	「四」配	sù-phuè
43	「擔」肥	tann-puî
44	衰「稞」	sue-bái
45	「順」風	sūn-hong
46	「四」常	sù-siông
47	「漩」尿	suān-jiō
48	代「筆」	tāi-pit

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
49	「繼」喙	suà-tshuì
50	打「撲」	tánn-tiáp
51	「觸」舌	tak-tsih
52	散「形」	suànn-hîng
53	「逐」个	ták ê
54	砂「石」	sua-tsiòh
55	「稔」仔	tai-á
56	「冬」瓜	tang-kue
57	短「襖」	té-ńg
58	「大」方	tāi-hong
59	「稅」金	suè-kim
60	「凍」霜	tàng-sng
61	「嬌」嚙嚙	suí-tang-tang
62	「貸」款	tāi-khuán
63	「樺」空	sún-khang
64	代「先」	tāi-sing
65	「懂」嚇	táng-hiannh
66	沙「埔」	sua-poo

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
67	「徙」跂	suá-kha
68	「擔」憂	tam-iu
69	童「乜」	tâng-ki
70	沙「崙」	sua-lūn
71	「桐」油	tâng-iū
72	「霆」雷公	tân-luí-kong
73	啖「糝」	tām-sám
74	「鯊」魚	sua-hî
75	巡「查」	sûn-tsa
76	「軟」奶	suh ling
77	「煞」戲	suah-hì
78	孫「婿」	sun-sài
79	「等」路	tán-lōo
80	四「季」	sù-kuì
81	「軟」管	suh-kóng
82	「帶」念	tài-liām
83	大「丈」夫	tāi-tiōng-hu

題號	閩南語漢字	臺羅拼音
84	東「洋」	tang-iūnn
85	同「姒」仔	tâng-sāi-á
86	「紕」落去	suà--lòh-khì
87	重「利」	tāng-lāi
88	「董」事	tāng-sū
89	「樣」仔	suāinn-á
90	「澹」糊糊	tām-kôo-kôo
91	荖「蒿」	tang-o
92	「擔」保	tam-pó
93	大「便」	tāi-piān
94	「輸」血	su-hueh
95	「舵」公	tāi-kong
96	「撒」鹽	suah-iām
97	「紕」拍	suà-phah
98	沙「挑」	sua-thio
99	漩「桶」	suān-tháng
100	「訕」削	suān-siah

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出閩南語漢字，共100題。

* 「 / 」表示不同音讀

題號	臺羅拼音	閩南語漢字	題號	臺羅拼音	閩南語漢字
1	「suàn」-á	蒜仔	16	sū-「bū」	事務
2	「suan」-pòo	宣布	17	「sun」-á	孫仔
3	「suán」-kí	選舉	18	suah-「kóo」	煞鼓
4	sū-「giáp」	事業	19	「tâm」-lūn	談論
5	tāi-「lí」	代理	20	「sue」-bué	衰尾
6	suan-「giân」	宣言	21	tāu-「hū」	豆腐
7	「tám」-liōng	膽量	22	suann-「kok」	山谷
8	su-「iānn」	輸贏	23	uí-「su」-kūn	圍軀裙
9	tāi-「thè」	代替	24	「suī」-piān	隨便
10	「suànn」-lōo	線路	25	「lik」-sú	歷史
11	tá-má-「ka」	打馬膠	26	sù-「bùt」-á	四物仔
12	su-「hiann」	師兄	27	sūn-「gán」	順眼
13	「sún」-sit	損失	28	suî-「ì」	隨意
14	「sún」-á	筍仔	29	siáu-「sú」	小使
15	「su」-būn	斯文	30	tāi-「sài」	大使

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
31	suān-「tsiòh」	璇石
32	bē-「sái」	袂使
33	su-「huat」	司法
34	kong-「sú」	公署
35	hòng-「sù」	放肆
36	suann-「niá」	山嶺
37	「tik」-sû	特殊
38	「su」-khó	思考
39	gí-「sû」	語詞
40	sū-「kiānn」	事件
41	tuán-「tánn」	短打
42	「tâu」-ki	投機
43	「sún」-kim	純金
44	「khùn」-tàu	暎晝
45	「ta」-kuann	大官
46	「pùn」-táu	畚斗
47	kha-「tau」	跛兜
48	「tang」-hong	東風

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
49	「un」-sù	恩賜
50	「tī」-tāi	底代
51	tam-「tng」	擔當
52	hùn-「tàu」	奮鬥
53	「tāu」-iû	豆油
54	「ióng」-sū	勇士
55	tē-「hā」	地下
56	「thôo」-tāu	塗豆
57	「nâ」-tâu	林投
58	「Tām」-tsuí	淡水
59	「tsong」-sû	宗祠
60	「tshuì」-táu	喙斗
61	huat-「tát」	發達
62	「sún」-kuann	筍乾
63	「tit」-pan	值班
64	「tâng」-tsînn	銅錢
65	pîng-「tíng」	平等
66	「tiak」-sng-puânn	擱算盤

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
67	「tan」-guân	單元
68	「m̄」-tát	毋值
69	tāng-「tàn」	重擔
70	tán-「hāu」	等候
71	kám-「tshiok」	感觸
72	tàu-「kù」	鬥句
73	tê-「tái」	茶滓
74	hó-「tán」	好膽
75	「hàu」-tai	孝呆
76	tàu-「tīn」	鬥陣
77	báng-「sut」-á	蠔拌仔
78	tán-「kik」	打擊
79	「sio」-su	相輸
80	hā-「sūn」	下旬
81	ē-「tàng」	會當
82	「pá」-suī	飽穗
83	ing-「tong」	應當

題號	臺羅拼音	閩南語漢字
84	thé-「thiap」	體貼
85	tê-「au」	茶甌
86	tshiú-「sùt」	手術
87	「tsū」-tōng	自動
88	tsang-「sui」	棕蓑
89	「tê」-bòk	題目
90	suè-「guát」	歲月
91	「giâm」-tiōng	嚴重
92	pìn-「sui」	鬢總
93	ian-「tāng」	煙筒
94	lôo-「sé/sué」	蘆蓆
95	sng-「seh」	霜雪
96	líng-「tòng」	冷凍
97	「niû」-suànn	涼傘
98	kóo-「tong」	股東
99	「sàn」-tsiáh-làng	散食人
100	「ka」-tang	茄苳